

## **March 11, 1983**

### **Letter, Enrico Berlinguer to Hu Yaobang**

#### **Citation:**

"Letter, Enrico Berlinguer to Hu Yaobang", March 11, 1983, Wilson Center Digital Archive, Fondazione Istituto Gramsci, Archivio Partito comunista italiano, Cina, 0558, 3093-3094. <https://digitalarchive.umd.edu/document/208307>

#### **Summary:**

Berlinguer thanks Hu for the participation of the CCP delegation to the XVI Congress of the PCI.

#### **Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

#### **Original Language:**

Italian

#### **Contents:**

Original Scan

Al compagno Hu Yaobang  
Segretario generale del CC del  
Partito Comunista Chiese

PECHINO

Caro compagno Hu Yaobang;

Vi ringrazio sentitamente per la lettera che, attraverso la delegazione del vostro partito, mi avete inviato e per gli auguri in essa indirizzati al XVI Congresso del PCI e a me personalmente. Desidero, inoltre, ringraziarvi per il gradito telegramma di felicitazioni e di augurio in occasione della mia rielezione a segretario generale del PCI.

Tutti i nostri compagni hanno salutato con viva soddisfazione la partecipazione, a così alto livello, di una delegazione del vostro partito al nostro Congresso.

Con il compagno Hu Qili abbiamo avuto una lunga conversazione e sono convinto che egli vi riferirà dei lavori del Congresso e delle sue conclusioni. Noi siamo soddisfatti dello svolgimento del Congresso e dei suoi esiti e siamo persuasi che il nostro partito esce da questa prova più forte, idealmente e politicamente più in grado di contribuire alla battaglia per affermare la pace nel mondo, per fare avanzare in Italia l'alternativa democratica, e per empiere i passi avanti verso la trasformazione socialista nel nostro paese e nell'Europa occidentale.

Dalla Vostra lettera e dalle ricche informazioni che il compagno Hu Qili ci ha fornito abbiamo ricevuto nuovi, più approfonditi elementi di valutazione sulle decisioni del vostro XVI Congresso e sul lavoro che il vostro partito sta conducendo per la realizzazione degli obiettivi strategici che vi siete proposti. Vi auguriamo pieno successo in quest'opera così importante per tutto il popolo cinese e per la prospettiva del Vostro paese.

Auch'io conservo un grato ricordo ed una impressione positiva degli incontri che avemmo tre anni fa. Da allora i rapporti tra PCC e PCI si sono sviluppati sempre più costruttivamente, contribuendo a rafforzare l'amicizia, il reciproco rispetto e la collaborazione tra i nostri due partiti. Le proposte di scambio per il 1983, avanzate dalla vostra delegazione e da noi favorevolmente accolte, permettono di approfondire ulteriormente questi rapporti.

Vi sono particolarmente grato per l'invito che avete rivolto a me e alla mia famiglia a trascorrere un periodo di vacanze in Cina. Spero che l'evolversi delle vicende politiche, internazionali ed interne, sia tale da consentirci di utilizzare il vostro gentile invito.

Caro compagno Hu Yaobang;

Vi pego di cordiali saluti, in  
viva cordialità e amicizia, i saluti al compagno  
Deng Xiaoping e di augurarvi successi nella  
sua importante attività.

A voi, a tutti i comunisti e al  
popolo cinese gli auguri più fervidi di sempre  
di sempre e più avanzati traguardi nell'opera di  
modernizzazione socialista della Repubblica popolare  
Cinese e negli sforzi per contribuire ad assicurare  
la indipendenza, progresso e pace a tutti i popoli del  
mondo.

Roma 11/III/1983

---

---